Pāḷaiyaṅkōṭṭai, Kōpālacāmi temple, time of Rājarāja I Cōḻa, no year

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSTamilNadu00177

Repository: Tamil Nadu (varia) (tfa-tamilnadu-epigraphy)

File path: DHARMA_INSTamilNadu00177.xml

Language: Tamil [Grantha, Vaṭṭeḻuttu]

Commit: 2026-10-26 12:34 (3c3ee14), last modified 2026-10-22 19:33 (199eafe)

Summary

Incomplete. Year lost. The end of each line is missing.

Edition

〈1〉 **śrī**

1. Āciriyappā

tiru-makaḷ pōla peru-nila-c-celviyum
taṉakkē Urimai pūṇṭāmai maṉakoḷa
kāntaḷūr-c cālai kalam aṟutt-aruḷi
vēṅkai[nāṭu]ṅ kaṅka-pāṭiyum
taṭikai-p-pāṭi [...]

〈2〉(p) viṇṇa(kar) **śrī**-kōyilil **śrī**-(pā)ratam (vā)cikka vācippārkku pārata-virutti y-ākavuñ

śrī-(rāmā)yaṇam vācippārkku virutti y-ākavum

Iv Ūtta pūmikku viṟṟu-k k [...]〈3〉cciyil tōṟṟippaṭṭu **mahāsabhai**yōm potu nilam-āy-t kiṭanta Ivv-arai māvum Itaṉ vaṭakkil Aiñcāṅ kāl teṉ-kaṇṇāṟṟu mu(ṉṟā)ñ ceykkuṟaiyil vāṇṭaṉai(p) [...]〈4〉ṉ nāracattukkuk kiḻakku muta [2+] ka Eṭṭāñ ceyyilum Irupatāñ ceyy-ilum (ciri)-val(la)pa-vāykkālukku kiḻa(kku) vaṭakkum āka nilam Arai mā(ta) [...]〈5〉(yu) m **(bha)** matta [4+] (maca) cakku [23+]viṭṭa Im-mukkāṇi mēl-āka ceḻiya [16+] -k kiḻaku lālkalkiṭa [3+] teṟku nāracattukku vaṭakkum [...]〈6〉ḻiya kaṇṇāṟṟu nāracattukku vaṭakku Irupattāṟku (ce)yyil (ka)ṇṇāṟu kālukku teṟku [3+] ya (vanta vaṟṟā) [3+] y-arai-k-kāṇi muntirikaiyum [...]〈7〉muntirikaiyil teṟk' aṭaiya nilaṉ Arai mā muntirikaiyum Irupattu mūṉṟā(ñ) va-I-ttāku kiḻakku (kiṇaṟṟu)ṟṟu Arai mā muntirikaiyum ciri [5+] vāykkālukku mēṟku (nilam) [...]〈8〉(viṭṭa) Ik-kāṇi y-arai kāṇiyum Ik-kā(li) [5+] Icceyyil teṟk' aṭaiya Araiyē-k kaṇi [4+] varaiyuñ Eṇpat(t' oṉṟu) vāykkā(lukk' u)ḻiccu viṭṭa Ivv-arai-k-kāṇi [...]〈9〉kkalukku kiḻakku patiṉ mūṉṟāṅ [3+] lukku Oṉpatār ceyyil [4+] m muntirikaiyum (pācu) tēva-vāykkālukku kiḻakku va [4+] [...]

Apparatus

〈1〉 vēṅkai[nāṭu]ṅ ◇ *vēṅkai [3+] ṅ* CentilCelvakkumaraṉ+al_2009_01.

Translation

〈1〉 Fortune!

〈1〉 ...

Bibliography

This digital edition by Emmanuel Francis based on CentilCelvakkumaraṉ+al_2009_01.

Primary

CentilCelvakkumaraṉ+al_2009_01